

Електромагнітні поля (ЕМП)

Ети прилади Philips відповідають всім застосованим стандартам і нормам по впливу електромагнітних полів.

Замовлення аксесуарів

Щоб придбати аксесуари або запасні частини, відвідайте веб-сайт www.shop.philips.com/service або зверніться до торговельно-сервісного представника Philips. Ви також можете звернутися в центр підтримки користувачів Philips в вашій країні (контактні дані вказані на гарантійному талоні).

Утилізація

- Цей символ на виробі означає, що він підпадає під дію Директиви Європейського парламенту і Ради 2012/19/ЄС (Рис. 2).
- Цей символ означає, що в виробі містяться елементи живлення, які підпадають під дію Директиви Європейського парламенту і Ради 2006/66/ЄС і не можуть бути утилізовані разом з побутовими відходами (Рис. 3).
- Знайте правила місцевого законодавства по роздільній утилізації електричних і електронних виробів і елементів живлення. Слідуйте цим правилам і не утилізуйте виріб і елементи живлення разом з побутовими відходами. Правильна утилізація виробів і елементів живлення допомагає уникнути негативних наслідків для навколишнього середовища і здоров'я людини.

Извлечение одноразовых элементов питания

Для получения инструкций по извлечению одноразовых элементов питания см.



Гарантія і підтримка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Набор для эпиляции
Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиенен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "Филипс", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макееева, д.13, тел. +7 495 961-1111
HP6550, HP6549: 100—240 В; 50/60 Гц
Съемный аккумулятор: 13 В
Для бытовых нужд

УКРАЇНСЬКА

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис

- 1 Епіляційні диски
 - 2 Епіляційна головка
 - 3 Перемикач "увімк./вимк."
 - O = вимкнено
 - I = увімкнено
 - 4 Роз'єм для малої вилки
 - 5 Мала вилка
 - 6 Адаптер
 - 7 Епілятор
 - 8 Перемикач "увімк./вимк."
 - 9 Звичайні батареї
 - 10 Кришка батарейного відсіку
 - 11 Щітка для чистення
- Не зображено: Футляр та пінцети

Важлива інформація

Перед тим як почати користуватися пристроями, уважно прочитайте цю важливу інформацію та зберігайте її для довідки в майбутньому.

Небезпечно

- Зберігайте пристрій та адаптер сухими. (Мал. 1)
- Користуючись епілятором у ванній кімнаті, не використовуйте подовжувальний кабель.

Попередження

- Вилка-адаптер містить трансформатор. Не від'єднуйте адаптер для заміни іншим, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Цими пристроями можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із ослабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроями та їх було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроями. Не дозволяйте дітям виконувати чистення та догляд без нагляду дорослих.

- Не від'єднуйте адаптер для заміни його іншим, адже це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Використовуйте пристрій лише з адаптером, що додається.

Увага

- Ці пристрої не можна мити. Ніколи не занурюйте пристрій у воду та не мийте їх під краном (Мал. 1).
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджені пристрій, адаптер чи будь-яку іншу деталь, оскільки це може призвести до травмування. Завжди замінюйте адаптер чи іншу деталь оригінальними відповідниками.
- Не використовуйте для чистення пристроїв стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чистення, такі як бензин чи ацетон.
- Ці пристрої призначено лише для видалення волосся на ділянках тіла, розташованих нижче шиї.
- Точний епілятор призначено для епіляції чутливих ділянок, наприклад, лінії бікіні та важкодоступних місць (колін і ліктів). Не використовуйте точний епілятор для інших цілей.
- З міркувань гігієни пристрої мають використовуватися лише однією особою.
- Для запобігання пошкодженню і травмуванню під час використання тримайте пристрій на безпечній відстані від одягу, ниток, мотузок, шток тощо (волосся на голові, брів, вій).
- Не використовуйте пристрої на подразненій шкірі, при варикозному розширенні вен, висипках, прищах, родимих плямах (із волоссям) або ранах, попередньо не проконсультувавшись з лікарем.
- Особам із послабленою імунною реакцією та особам, хворим на цукровий діабет, гемофілію та імунodefіцит, необхідно попередньо проконсультуватися з лікарем.
- Під час перших сеансів використання епіляторів може виникнути подразнення і почервоніння шкіри. Таке явище є абсолютно нормальним і швидко зникає. Якщо частіше використовувати пристрої, шкіра звикне до епіляції, подразнення зменшаться, а волоски, що виростуть знову, будуть тоншими та м'якшими.
- Якщо подразнення не зникає протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря.
- Використовуйте і зберігайте пристрої за температури від 10 °C до 30 °C.
- Рівень шуму: L_s = 76 дБ (A).
- Не піддавайте пристрої дії температури нижче 5°C та вище 35°C.
- Використовуйте точний епілятор лише із звичайними лужними батареями 1,5 В типу AA.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Ці пристрої Philips відповідають усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Замовлення приладів

Щоб придбати приладдя чи запасні частини, відвідайте веб-сайт www.shop.philips.com/service або зверніться до дилера Philips. Можна також звернутися до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (контактну інформацію шукайте в гарантійному талоні).

Утилізація

- Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/ЄУ (Мал. 2).
- Цей символ означає, що виріб містить батареї, які відповідають вимогам Директиви ЄС 2006/66/ЄС і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Мал. 3).
- Дізнайтеся про місцеву систему роздільного збору електричних та електронних пристроїв і батарей. Дотримуйтеся місцевих норм і не утилізуйте цей виріб і батареї зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старих виробів і батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

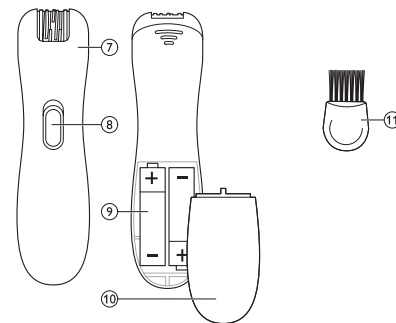
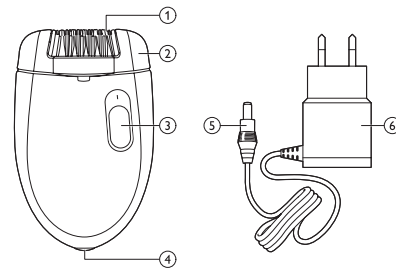
Виймання одноразових батарей

Як вийняти одноразові батареї, читайте у розділі



Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support чи прочитайте окремий гарантійний талон. Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років.



Register your product and get support at www.philips.com/welcome

HP6550, HP6549

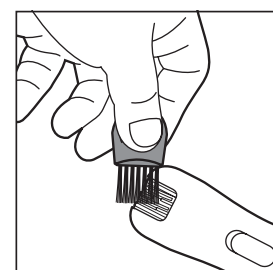
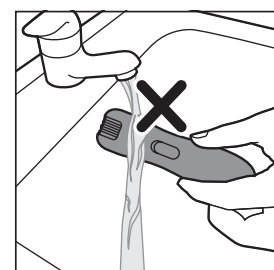
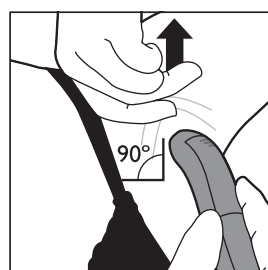
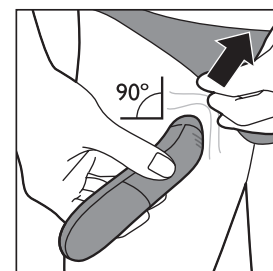
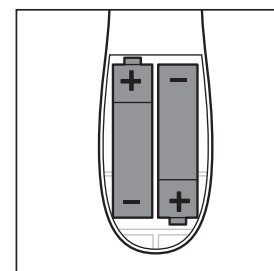
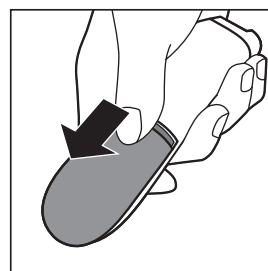
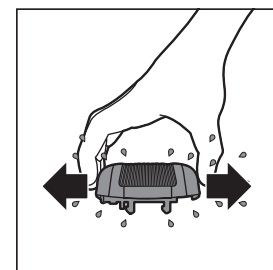
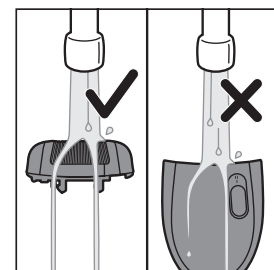
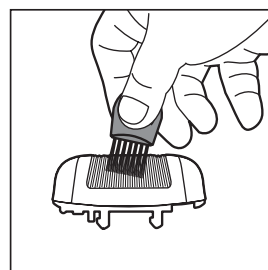
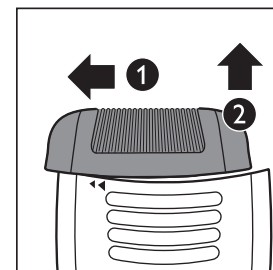
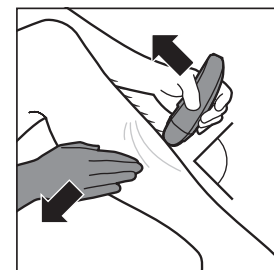
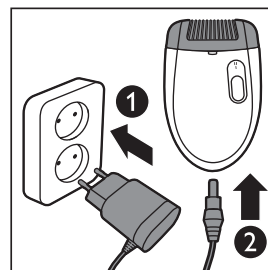
PHILIPS



www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé
4222.003.0068.1

Quick Start Guide



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description

- 1 Epilating discs
 - 2 Epilating head
 - 3 On/off slide
 - O = off
 - I = on
 - 4 Socket for small plug
 - 5 Small plug
 - 6 Adapter
 - 7 Epilator
 - 8 On/off slide
 - 9 Non-rechargeable batteries
 - 10 Lid of battery compartment
 - 11 Cleaning brush
- Not shown: Pouch and tweezers

Important

Read this important information carefully before you use the appliances and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliances and the adapter dry. (Fig. 1)
- If you use the epilator in the bathroom, do not use an extension cord.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- These appliances can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliances. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.

Caution

- These appliances are not washable. Never immerse the appliances in water, nor rinse them under the tap (Fig. 1).
- Always check the appliances before you use them. Do not use an appliance, adapter or any other part if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged adapter or part with one of the original type.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliances.
- These appliances are only intended for removing women's body hair on areas below the neck.
- The precision epilator is intended for epilating sensitive areas such as the bikini line and hard-to-reach areas such as knees and ankles. Do not use the precision epilator for any other purpose.
- For hygienic reasons, the appliances should only be used by one person.
- To prevent damage and injuries, keep the operating appliances away from clothes, threads, cords, brushes etc. (scalp hair, eyebrows, eyelashes).
- Do not use the appliances on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first.
- People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilators. This is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliances more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Use and store the appliances at a temperature between 10°C and 30°C.
- Noise level: Lc = 76 dB(A).
- Do not expose the appliances to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- Only use the precision epilator on non-rechargeable AA 1.5V alkaline batteries.

Electromagnetic fields (EMF)

These Philips appliances comply with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Recycling

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU (Fig. 2).
- This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste (Fig. 3).
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and batteries. Follow local rules and never dispose of the product and batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the disposable batteries

To remove the disposable batteries, see 

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

ҚАЗАҚША**Кіріспе**

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін өнімнің www.philips.com/welcome веб-бетінде тіркеліңіз.

Жалпы сипаттама

- 1 Эпиляция жасайтын дискілер
 - 2 Эпилятор басы
 - 3 Қосу/өшіру сырғытпасы
 - O = өшірулі
 - I = қосу
 - 4 Кішкене штепсельге арналған розетка
 - 5 Кішкене штепсель
 - 6 Адаптер
 - 7 Эпилятор
 - 8 Қосу/өшіру сырғытпасы
 - 9 Қайта зарядталмайтын батареялар
 - 10 Батарея бөлімінің қақпағы
 - 11 Щетка
- Көрсетілмеген: қалта және пинцет

Маңызды

Құрылғыларды қолданбас бұрын осы маңызды ақпаратты мұқият оқып шығып, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Құралдар мен адаптерді құрғақ сақтаңыз. (Сурет 1)
- Эпиляторды ваннада қолданғанда, ұзартқыш қуат сымын пайдаланбаңыз.

Абайлаңыз!

- Адаптердің трансформаторы бар. Басқа штепсельдік ұшпен алмастыру мақсатында адаптерді кесіп тастамаңыз. Қауіпті жағдай орын алады.
- Бұл құрылғыларды 8 және одан жоғары жастағы балалар және физикалық сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі, не болмаса тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Балалар тазалауды және күтуді қадағалаусыз орындамауы керек.
- Басқа штепсельдік ұшпен ауыстыру үшін адаптерді кеспеліз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Осы құралға қосымша берілген адаптермен ғана қолданыңыз.

Абайлаңыз

- Бұл құрылғыларды жууға болмайды. Ешқашан құрылғыларды суға батырмаңыз немесе оларды құбыр суының астында шаймаңыз (Сурет 1).
- Құрылғыларды әрдайым қолданар алдында тексеріңіз. Құрылғы, адаптер немесе қандай да бір бөлшегі зақымданған болса, оны қолданбаңыз, себебі бұл жарақатқа себепші болуы мүмкін. Әрдайым зақымданған адаптерді немесе бөлшекті түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Құрылғыларды тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Бұл құрылғылар әйелдердің денесіндегі мойыннан төмен орналасқан қажетсіз түктерді тазартуға арналған.

- Дәл эпилятор бикини аумағы және тізелер мен тобықтар сияқты жету қиын сезімтал аумақтарды эпиляциялауға арналған. Дәл эпиляторды ешбір басқа мақсатта пайдаланбаңыз.
- Тазалық мақсатында, бұл құралды тек бір адам қолдануы тиіс.
- Зақымды және жарақаттарды болдырмау үшін жұмыс істеп жатқан құрылғыларды киімдерден, жіптерден, сымдардан, щеткалардан, т.б. (бас шашы, қастар, кірпіктер) аулақ ұстаңыз.
- Алдын ала дәрігермен кеңеспей, құралдарды тітіркенген, қан тамырлары ісінген, бөртпелері, дақтары, меңдері (түгі бар) немесе жарақаттары бар теріге пайдалануға болмайды.
- Иммунитеті төмен, қант диабетімен, гемофилия немесе иммунитет жетіспеушілігі синдромымен ауыратын адамдар да алдымен дәрігермен кеңескені жөн.
- Эпиляторларды алғашқы бірнеше рет қолданғанда адам терісі кішкене қызаруы немесе тітіркенуі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай және тез арада басылады. Құрылғыларды жиі қолданған сайын адам терісі үйрене бастайды, тітіркену азайып, қайта өскен шаш жұқа және жұмсақ болады. Егер үш күн ішінде терінің тітіркенуі кетпесе, дәрігерге көрінген жөн.
- Құрылғыларды 10 - 30 °C арасындағы температурада қолданыңыз және сақтаңыз. Шу деңгейі: Lc = 76 dB(A).
- Құралдарды температурасы 5°C-тан төмен, 35°C-тан жоғары жерлерде сақтауға болмайды.
- Жоғары дәлдікті эпиляторды тек қайта зарядталмайтын AA 1,5 В сілтілі батареялармен пайдаланыңыз.

Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғылары электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.


Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Қосалқы құралдар немесе қосалқы бөлшектер сатып алу үшін www.shop.philips.com/service бетіне кіріңіз немесе Philips дилеріне барыңыз. Сондай-ақ, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласуға болады (байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан қараңыз).

Өңдеу

- Өнімдегі бұл таңба өнімнің 2012/19/EU еуропалық директивасы арқылы қамтылатынын білдіреді (Сурет 2).
- Өнімдегі бұл таңба өнімде 2006/66/EC еуропалық директивасы арқылы қамтылатын, қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болмайтын батареялар бар екенін білдіреді (Сурет 3).
- Электрлік және электрондық өнімдер мен батареяларға арналған жергілікті бөлек жинау жүйесі туралы ақпарат алыңыз. Жергілікті ережелерге жүгініңіз және өнім мен батареяларды ешқашан қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Ескі өнімдер мен батареяларды дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін болымсыз нәтижелерді болдырмауға көмектеседі.

Лактауға болатын батареяларды тастау

Бір рет пайдаланылатын батареяларды алу үшін келесі бөлімді қараңыз 

Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Эпилятор жинағы
Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "Филипс" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111
HP6550, HP6549: 100—240 В; 50/60 Гц
Съемный аккумулятор: 13 В
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание

- 1 Эпиляционные диски
 - 2 Эпиляционная головка
 - 3 Переключатель вкл./выкл.
 - O = выключено
 - I = включено
 - 4 Гнездо для маленького штекера
 - 5 Маленький штекер
 - 6 Адаптер
 - 7 Эпилятор
 - 8 Переключатель вкл./выкл.
 - 9 Неперезаряжаемые батареи
 - 10 Крышка отделения для элементов питания
 - 11 Щетка для очистки
- Не представлено: футляр и пинцет

Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Не допускайте попадания жидкости на прибор и адаптер. (Рис. 1)
- При использовании эпилятора в ванной не пользуйтесь удлинителем.

Предупреждение

- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Данными приборами могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром других лиц или после инструктирования о безопасном использовании приборов и потенциальных опасностях. Не разрешается детям играть с приборами. Дети могут осуществлять очистку и уход за приборами только под присмотром взрослых.
- Запрещается заменять оригинальный штекер адаптера: это опасно.
- Пользуйтесь прибором только вместе с входящим в комплект поставки адаптером.

Внимание!

- Эти приборы нельзя мыть. Запрещается погружать их в воду или споласкивать под водопроводной водой (Рис. 1).
- Всегда проверяйте приборы перед использованием. Запрещается использовать прибор, адаптер и любой другой компонент при наличии повреждений, так как это может привести к травме. Для замены адаптера или другого поврежденного элемента используйте только оригинальные компоненты.
- Запрещается использовать для чистки приборов сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Эти приборы разработаны специально для женщин и предназначены для удаления волос на теле на участках ниже шеи. Эпилятор предназначен для удаления волос на чувствительных участках, таких как линия бикини, а также на труднодоступных участках, таких как колени и лодыжки. Не используйте эпилятор для чувствительных участков для других целей.
- Из гигиенических соображений прибором должен пользоваться только один человек.
- Во избежание повреждений или травм запрещается подносить включенный прибор близко к одежде, ниткам, проводам, щеткам и пр. (волосам на голове, бровям, ресницам).
- Перед использованием приборов обязательно проконсультируйтесь с врачом, если на коже имеются раздражения, а также при наличии варикозного расширения вен, сыпи, прыщей, родинок (с волосками) или ранок.
- Лицам с пониженным иммунитетом, при сахарном диабете, гемофилии и иммунодефицитных состояниях пользоваться прибором можно также только после консультации с врачом.
- После первых процедур эпиляции может появиться раздражение и покраснение кожи. Это обычное явление, которое вскоре пройдет. При более частом использовании прибора кожа привыкнет к эпиляции, раздражение пройдет, а волосы станут мягче и тоньше. Если в течение трех дней раздражение не исчезнет, следует обратиться к врачу.
- Использовать и хранить приборы следует при температуре 10 °C — 30 °C.
- Уровень шума: Lc = 76 dB(A)
- Температура при использовании приборов не должна быть ниже 5 °C или выше 35 °C.
- Используйте компактный эпилятор для чувствительных зон только со щелочными неперезаряжаемыми батареями типа AA 1,5 В.